

BIZOTTSÁG
KIADÓHIVATAL

A2. CÍM
KIADÓHIVATAL

A2 01. FEJEZET — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

A2 02. FEJEZET — KÜLÖNLEGES TEVÉKENYSÉGEK

Tételcsoporthatár	Cím	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
	A2 01. FEJEZET			
A2 01 01.	Az aktív állományú személyzet költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	45 623 652	37 384 000	34 568 882,50
A2 01 02.	Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások			
A2 01 02 01.	Külső személyzet			
	Nem differenciált előirányzatok	4 638 600	6 225 744	9 063 961,—
A2 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	693 800	622 200	381 343,—
	A2 01 02. tételcsoporthatár – Összesen	5 332 400	6 847 944	9 445 304,—
A2 01 03.	Épületek és egyéb kapcsolódó költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	15 872 000	15 749 200	14 380 154,—
A2 01 08.	Jogi költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	1 000	1 000	100,—
A2 01 12.	Pénzügyi költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
A2 01 50.	Személyzeti politika és igazgatás			
	Nem differenciált előirányzatok	447 700	438 500	334 098,—
A2 01 51.	Infrastrukturális politika és igazgatás			
	Nem differenciált előirányzatok	19 200	19 200	10 563,—
A2 01 60.	Dokumentációs és könyvtári költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	32 000	32 000	18 660,—
	A2 01. FEJEZET – ÖSSZESEN	67 327 952	60 471 844	58 757 761,50
	A2 02. FEJEZET			
A2 02 01.	Szerzői szolgáltatások			
A2 02 01 01.	Szerzői szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	315 000	280 000	27 239,—
	A2 02 01. tételcsoporthatár – Összesen	315 000	280 000	27 239,—
A2 02 02.	Hivatalos Lap: L és C sorozat			
A2 02 02 01.	Hivatalos Lap: L és C sorozat			
	Nem differenciált előirányzatok	20 000	20 000	10 315,—
	A2 02 02. tételcsoporthatár – Összesen	20 000	20 000	10 315,—

A2 02. FEJEZET — KÜLÖNLEGES TEVÉKENYSÉGEK (folytatás)
A2 10. FEJEZET — TARTALÉKOK

Tételcsoporthatár	Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
A2 02 03.		Jogi adatbázisok			
A2 02 03 01.		Jogi adatbázisok			
		Nem differenciált előirányzatok	4 041 000	4 041 000	966 850,—
		A2 02 03. tételcsoporthatár – Összesen	4 041 000	4 041 000	966 850,—
A2 02 04.		Multimédia-termékek			
A2 02 04 01.		Multimédia-termékek			
		Nem differenciált előirányzatok	677 000	550 000	298 997,—
		A2 02 04. tételcsoporthatár – Összesen	677 000	550 000	298 997,—
A2 02 05.		Általános kiadványok			
A2 02 05 01.		Általános kiadványok			
		Nem differenciált előirányzatok	1 201 000	1 151 000	711 219,—
		A2 02 05. tételcsoporthatár – Összesen	1 201 000	1 151 000	711 219,—
A2 02 06.		Terjesztés			
A2 02 06 01.		Terjesztés			
		Nem differenciált előirányzatok	7 396 100	8 516 000	4 812 995,—
		A2 02 06. tételcsoporthatár – Összesen	7 396 100	8 516 000	4 812 995,—
		A2 02. FEJEZET – ÖSSZESEN	13 650 100	14 558 000	6 827 615,—
		A2 10. FEJEZET			
A2 10 01.		Ideiglenes előirányzatok			
		Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
A2 10 02.		Rendkívüli tartalékalap			
		Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
		A2 10. FEJEZET – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
		A2. cím – Összesen	80 978 052	75 029 844	65 585 376,50
		VÉGÖSSZEG	80 978 052	75 029 844	65 585 376,50

BIZOTTSÁG
KIADÓHIVATAL

A2. CÍM KIADÓHIVATAL

A2 01. FEJEZET — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

A2 01 01. Az aktív állományú személyzet költségei

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
45 623 652	37 384 000	34 568 882,50

Korábbi A2 01 01 01. tétel

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezetére szolgál:

- fizetések, juttatások és a bérekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleseti és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküli-biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések számukra származási országukban,
- különféle juttatások és adományok,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott korrekciók költsége és az olyan munkajövedelmekre alkalmazott korrekciók költsége, amelyeket a foglalkoztatás országától eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó utazási kiadások (beleértve családtagjaikat) a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más foglalkoztatási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó berendezkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó költözködési kiadások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 euro.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A Tanács 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A2 01. FEJEZET — IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)**A2 01 02. Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások**

A2 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
4 638 600	6 225 744	9 063 961,—

Korábbi A2 01 01 02. tétel (részben)

Ez az előirányzat a következő kiadásokat szolgálja:

- a javadalmazást a kisegítő személyzet (az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételeinek 61. cikke szerinti értelmezésben) és a szerződéses munkaerő (a feltételek IV. címe szerinti értelmezésben) számára, a szociális biztonsági rendszerekhez való munkáltatói hozzájárulásokat a kisegítő személyzet vonatkozásában, illetve a szociális jóléti hozzájárulást a IV. címben leírt szerződéses munkaerő számára, valamint az ilyen alkalmazottak javadalmazására alkalmazandó korrekciók hatását,
- a felmerült kiadásokat (javadalmazás, biztosítás stb.) a külső munkatársakkal kötött magánjogi szerződésekkel és az ideiglenes munkaerő igénybevételével kapcsolatban,
- a nemzeti köztisztviselők vagy más szakértők költségét a Kiadóhoz való kirendelés vagy ideiglenes megbízás esetén, illetve a tisztviselőknek nemzeti közszolgálatokhoz vagy nemzetközi szervezetekhez való kirendeléséből adódó kiegészítő ráfordításokat,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költségét a pénzügyi év során,
- a szövegek javításával kapcsolatos kiegészítő szolgáltatásokat, az ideiglenes és a külső személyzettel kapcsolatos, valamint az egyéb igazgatási költségeket.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 euro.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

A Tanács 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A2 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
693 800	622 200	381 343,—

Korábbi A2 01 01 02. tétel (részben)

Ez az előirányzat a következő kiadásokat szolgálja:

- az utazási költségeket, napidíjakat és a felmerült kiegészítő vagy rendkívüli kiadásokat, amelyek a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó alkalmazottak, illetve nemzeti vagy nemzetközi szakértők vagy tisztviselők kiküldetéseivel kapcsolatban merülnek fel a kirendeléskor,
- a Kiadót hivatalosan képviselő személyeknél költségek megtérítését (a költségek megtérítésére nincs mód, ha azok a Bizottság vagy más európai intézmény alkalmazottaival szembeni képvisellel kapcsolatban merültek fel),
- a tanulmányozó csoportokban és munkacsoportokban részt vevő szakértők utazási, napidíjjellegű és járulékos költségeit, valamint az ilyen találkozók megszervezésének költségeit, amennyiben azokat nem látja el az intézmények vagy a külső irodák székhelyein működő meglévő infrastruktúra (a szakértőknek a visszatérítés a Bizottság döntése alapján történik).

BIZOTTSÁG
KIADÓHIVATAL**A2 01. FEJEZET — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**A2 01 02.** (folytatás)

A2 01 02 11. (folytatás)

- a belső értekezletek során különleges alkalmakkor felszolgált üdítők és ételek költségét,
- különféle olyan konferenciákkal, kongresszusokkal és találkozókkal kapcsolatos kiadásokat, amelyeken a Kiadó részt vesz, vagy amelyeket szervez,
- az alkalmazottak képességeinek továbbfejlesztését, valamint a Kiadó teljesítményének és hatékonyságának fokozását célzó képzéssel kapcsolatos kiadások:
 - a képzési szükségletek meghatározására, a tanfolyamok megtervezésének, kialakításának és megtartásának elvégzésére, illetve az eredmények kiértékelésére és figyelésére alkalmazott szakértők díjai,
 - a szaktanácsadók díjai, a sajátos szervezési módszerek, vezetés, stratégia, minőség- és személyzeti menedzsment különféle területein,
 - a külső képzésben való részvétel és a releváns szakmai szervezetekbe való belépés költségei,
- az ilyen tanfolyamok megszervezésének gyakorlati aspektusaival, valamint a helyiségek használatával és a közlekedéssel, illetve az élelmezés és elhelyezés költségeivel kapcsolatos kiadások a bentlakásos tanfolyamok résztvevői számára,
- a publikációkkal és a tájékoztatással, a kapcsolódó internetes oldalakkal kapcsolatos képzési kiadások, illetve az oktatástechnikai berendezések, a távoktatási előfizetések és engedélyek, könyvek, sajtó- és multimédia-termékek,
- az oktatási segédanyagok finanszírozása,
- a szakirányú tanulmányokra és konzultációkra fordított összegek, amelyeket külső, magasan kvalifikált szakértőknek (egyéneknél vagy cégeknél) adnak ki szerződéses munkában, ha a Kiadó nem rendelkezik megfelelő, rendelkezésre álló alkalmazottal, aki az ilyen tanulmányokat elkészíthetné, beleértve a már elkészült tanulmányok megvásárlását.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 euro.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

A2 01 03. Épületek és egyéb kapcsolódó költségek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
15 872 000	15 749 200	14 380 154,—

Korábbi A2 01 01 03. tétel

Ez az előirányzat a Hivatalos Kiadó épületével összefüggő és egyéb kapcsolódó költségek fedezetét szolgálja, beleértve különösen:

- az épületek megvásárlásával vagy lízingelésével, illetve az épületek építésével kapcsolatos költségeket,
- a bérleti díjat és földterület-bérleti díjat, a különféle adókat és a használatban lévő épületekre vagy épületrészekre szóló vételi opciók lehívása, valamint konferenciatermek, raktárak, tárolóhelyiségek, archívumhelyiségek, garázsok és parkolóhelyek bérletét,
- a Kiadó által használt épületekre vagy épületrészekre fizetendő biztosítási díjakat,
- a víz-, gáz-, áram- és fűtési díjakat a Kiadó által használt épületek vagy épületrészek tekintetében,
- a karbantartási költségeket, a jelenlegi szerződések alapján számítva, a helyiségekre, felvonókra, központi fűtésre, légkondicionáló berendezésekre stb.; a rendszeres takarítási munkákból adódó kiadásokat, a karbantartási, mosási, mosatási és vegytisztítási termékeket stb.; illetve a festési, javítási munkákat és a karbantartó műhelyek által felhasznált ellátmányokat,
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elszállításával kapcsolatos kiadásokat,

A2 01. FEJEZET — IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)**A2 01 03.** (folytatás)

- az épületek felújítását, pl. a megosztások módosítását, a műszaki berendezések megváltoztatását és az egyéb lakatosipari, villamosági, vízszelési, festési, padlóburkolási stb. munkákat; illetve a szerelvények bekábelezésével kapcsolatos változások költségét és a szükséges berendezés költségét (mielőtt a 300 000 eurót meghaladó összegre szóló szerződéseket megújítják vagy megkötik, illetve a kiadások racionalizálására való tekintettel, a Kiadónak meg kell tanácskoznia a többi intézményekkel azokat a feltételeket (ár, a választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek), amelyet ezek hasonló szerződés esetében elértek),
- a személyek és a vagyontárgyak fizikai és anyagi biztonságával összefüggő ráfordításokat, különösen az épületek őrzésével, a biztonsági berendezések karbantartásával és a kisebb berendezési tételek beszerzésével kapcsolatban (mielőtt a 300 000 eurót meghaladó összegre szóló szerződéseket megújítják vagy megkötik, illetve a kiadások racionalizálására való tekintettel, a Kiadónak meg kell tanácskoznia a többi intézményekkel azokat a feltételeket (ár, a választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek), amelyet ezek hasonló szerződés esetében elértek),
- az egyének munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával, a tűzvédelmi berendezések bérlésével és karbantartásával, a tűzoltó készülékek cseréjével és kötelező ellenőrzésével összefüggő ráfordításokat (mielőtt a 300 000 eurót meghaladó összegre szóló szerződéseket megújítják vagy megkötik, illetve a kiadások racionalizálására való tekintettel, a Kiadónak meg kell tanácskoznia a többi intézményekkel azokat a feltételeket (ár, a választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek), amelyet ezek hasonló szerződés esetében elértek),
- a jogi, pénzügyi és műszaki szaktanácsadási díjak költségét az épületek megszerzését, bérlését vagy építését megelőzően,
- egyéb, az épületekkel összefüggő kiadásokat, különösen a több bérlő által használt épületek üzemeltetési költségeit, a helyiségek felügyeletének költségeit és a közművek díjait (utca takarítása és karbantartása, hulladék összegyűjtése stb.),
- a műszaki segítségnyújtási díjakat a helyiségek nagyobb átalakítási munkáinál,
- a műszaki berendezések és létesítmények vásárlását, bérlését vagy lízingjét, karbantartását, javítását, beszerelését és felújítását,
- a bútorok vásárlását, bérlését, karbantartását és javítását,
- a közlekedési eszközök vásárlását, bérlését, karbantartását és javítását,
- a különféle típusú biztosításokat (különösen a felelősségi és a lopáskár elleni),
- a munkahelyi berendezésekkel kapcsolatos kiadásokat és különösen:
 - az egyenruha-vásárlásokat (főként az emeleti kézbesítők, a gépkocsivezetők, illetve az éttermi és a büfészemélyzet számára),
 - a munkaruhák tisztítását a műhelyek alkalmazottai és az olyan alkalmazottak számára, akiknek munkavégzéskor a rossz vagy hideg idő, a szokásosnál nagyobb igénybevétel és szennyezés miatt védőfelszerelésben kell dolgozniuk,
 - olyan berendezések vásárlását vagy megtérítését, amelyek a 89/391/EGK és a 90/270/EGK irányelvek értelmében válhatnak szükségessé,
- a főosztályok költözését és átszervezését, valamint a mozgatót (a szállítmányok átvételét, tárolását, kézbesítését) a berendezések, a bútorok és az irodaszerek tekintetében,
- az épületek távközléssel való ellátásához szükséges kiadásokat, nevezetesen a telefonközpontok és -elosztók, audio-, videokonferencia-, interfon- és mobiltelefon-rendszerek vásárlását, bérlését, beszerelését és karbantartását, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos ráfordításokat (berendezés és karbantartás) és a kapcsolódó szolgáltatásokat (üzemeltetés, technikai segítség, dokumentáció, beszerelés és leszerelés),
- a számítógépek, terminálok, miniszámítógépek, perifériák, csatlakozó készülékek és a szükséges szoftver vásárlását, bérlését vagy lízingelését és karbantartását,
- a nyomtatott formában lévő információk reprodukálásához szükséges berendezések vásárlását, bérlését vagy lízingelését és karbantartását, pl. nyomtatók, faxkészülékek, fénymásológépek, szkennerek és mikrofilmmásolók,
- írógépek és szövegszerkesztők, illetve bármely más elektronikus irodagép vásárlását, bérlését vagy lízingelését,

BIZOTTSÁG
KIADÓHIVATAL**A2 01. FEJEZET — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**A2 01 03.** (folytatás)

- az ilyen berendezés beszerelését, konfigurálását, karbantartását, vizsgálatait, dokumentálását és a hozzá szükséges anyagokat,
- a papír, borítékok, irodaszerek és nyomdai kellékanyagok vásárlásának költségét, illetve a külső szolgáltatók által végzett egyes nyomdai munkákat,
- a postai és futárszolgálatok díjait, a levelek, jelentések és publikációk, illetve a postai és más csomagok kézbesítéséért, légi úton, a szárazföldön, tengeren vagy vasúton, valamint a Bizottság belső postaszolgálatával kapcsolatban,
- az előfizetési díjakat és a kábel- vagy rádió-összeköttetéseket (vezetékes és mobiltelefonok, telex, távirat, televízió, telekonferencia és videokonferencia), az adatátviteli hálózatokra, telematikai szolgáltatásokra stb. fordított kiadásokat és a telefonkönyvek vásárlását,
- az épületen belüli telefonokat és számítógépes összeköttetéseket, valamint a Közösség hivatalainak telephelyei közötti nemzetközi átviteli vonalakat,
- a műszaki és logisztikai támogatást és képzést, illetve a számítógépes hardverrel és szoftverrel kapcsolatos általános tevékenységeket, az általános információtechnológiai képzéseket, nyomtatott és elektronikus formájú publikációkra szóló előfizetéseket stb., a külső üzemeltető személyzetet, a hivatali szolgáltatásokat, a nemzetközi szervezetek tagsági díjait stb., az információtechnológia hardverével és szoftverével kapcsolatos biztonsági vonatkozásokkal és a minőségbiztosítással foglalkozó tanulmányokat, illetve a felhasználási, karbantartási és szoftverfejlesztési költségeket, az IT projektek felvállalását,
- egyéb, fentebb külön nem meghatározott működési kiadásokat.

Ez az előirányzat nem vonatkozik a nyomda és az elosztási központ ipari tevékenységeire.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 35 000 euro.

Jogalap

A Tanács 1989. június 12-i 89/391/EGK irányelve a munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A Tanács 1990. május 29-i 90/270/EGK irányelve a képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke 1. bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

A Tanács 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A2 01 08. Jogi költségek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 000	1 000	100,—

Korábbi A2 01 01 08. tétel

Ez az előirányzat az előzetes jogi költségeknek és a jogászok és más, a Kiadványhivatal számára végzett tanácsadásra felkért szakértők szolgáltatásainak fedezésére szolgál. Fedezi továbbá a Bíróság vagy más bíróságok által a Kiadóval szemben megítélt költségeket.

A2 01 12. Pénzügyi költségek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Korábbi A2 01 01 12. tétel

Ez az előirányzat a banki díjak (jutalék, ázsio és különféle kiadások), a bankközi távközlési hálózathoz (a SWIFT-hez) való csatlakozás költségének és a hitelminősítő ügynökségek előfizetési díjainak fedezésére szolgál.

A2 01. FEJEZET — IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)**A2 01 50. Személyzeti politika és igazgatás**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
447 700	438 500	334 098,—

Korábbi A2 01 01 50. tétel

Ez az előirányzat a következő kiadásokat szolgálja:

- a Kiadványhivatal hozzájárulását a szabadidőközpontokhoz és más kulturális és sporttevékenységekhez és a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezésekhez,
- a Kiadó hozzájárulása a Kisgyermekek Központjának költségeihez és más bölcsődékhez, valamint az iskolások szállításához,
- a fogyatékkal élők segítségével kapcsolatos politika részeként, azok a fogyatékkal élő személyek, akik a következő kategóriák valamelyikébe tartoznak:
 - aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és alkalmazottak,
 - aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és alkalmazottak házastársai,
 - minden eltartott gyermek az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata értelmezésében.

Fedezi, a költségvetésbe bevett összeg korlátain belül, és miután a lakóhely vagy a származás szerinti országban adományozott nemzeti jogosultságokat már megkérvényezték, az esetleges, kellően bizonylatolt nem orvosi kiadásokat, amelyeket szükségességnek ismernek el és a fogyatékkal kapcsolatban merülnek fel.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 euro.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A2 01 51. Infrastrukturális politika és igazgatás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
19 200	19 200	10 563,—

Korábbi A2 01 01 51. tétel

Ez az előirányzat a következő kiadásokat szolgálja:

- szokásos működtetési és átalakítási költségek éttermek, kávézók és büfék esetében,
- a Kiadó által viselendő, illetve harmadik személy felelősségéből adódó károk, és bizonyos olyan esetekkel kapcsolatos kiadások, amikor – méltányossági megfontolásokból – kártérítést kell fizetni, anélkül, hogy bármiféle jogi követelés származna abból.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 euro.

BIZOTTSÁG
KIADÓHIVATAL

A2 01. FEJEZET — IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

A2 01 60. Dokumentációs és könyvtári költségek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
32 000	32 000	18 660,—

Korábbi A2 01 01 60. tétel

Ez az előirányzat a következő kiadásokat szolgálja:

- adatszolgáltatásokba való betekintéshez szükséges előfizetések, újságok és szakfolyóiratok előfizetési, publikációs és műszaki szolgáltatások vásárlása a Kiadó tevékenységeihez,
- a sajtóügynökségek előfizetési díjai (közvetlen vonalas szolgáltatások és sajtó-, illetve információs kiadványok).

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 euro.

A2 02. FEJEZET — KÜLÖNLEGES TEVÉKENYSÉGEK

A2 02 01. Szerzői szolgáltatások

A2 02 01 01. Szerzői szolgáltatások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
315 000	280 000	27 239,—

Ez az előirányzat a szerzői szolgáltatásokkal, tevékenységekkel kapcsolatos költségek fedezetét szolgálja, különösen:

- katalogizálás – beleértve a dokumentumelemzés költségeit –, vázlatok elkészítése, bibliográfiai információk bevitele és ellenőrzése az Európai Unió kiadványaihoz,
- éves előfizetések katalogizálást végző nemzetközi ügynökségeknél.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 5 000 euro.

A2 02 02. Hivatalos Lap: L és C sorozat

A2 02 02 01. Hivatalos Lap: L és C sorozat

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
20 000	20 000	10 315,—

Ez az előirányzat szolgálja mindazokat a kiadásokat, amelyek a Hivatalos Lap L és C sorozatához fűződő tevékenységekkel kapcsolatosak, különösen a kötéssel és a könyvek és kiadványok egyéb megőrzésével kapcsolatos költségek, különösen az Európai Unió Hivatalos Lapját illetően.

A2 02. FEJEZET — KÜLÖNLEGES TEVÉKENYSÉGEK (folytatás)**A2 02 03. Jogi adatbázisok**

A2 02 03 01. Jogi adatbázisok

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
4 041 000	4 041 000	966 850,—

Ez az előirányzat szolgálja mindazokat a kiadásokat, amelyek az adatbázisok tevékenységgel kapcsolatosak, különösen a CELEX és az EUR-Lex fejlesztése és terjesztése, a dokumentumelemzés, adatbevitel, a számítógépes rendszerek fejlesztése és működtetése, a fordítások (ha szükséges), a felhasználói dokumentumok összeállítása és előállítása, valamint a származékos termékek és kapcsolódó elektronikus szolgáltatások megtervezése és elkészítése, a Hivatalos Lappal kapcsolatosakon kívül.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 230 000 euro.

Jogalap

A Tanács 1974. november 26-i határozata a jogi dokumentáció automatizálásáról (HL C 20., 1975.1.28., 2. o.).

A Tanács 1991. november 13-i határozata a CELEX rendszer működési struktúrájának átszervezéséről (a közösségi joganyag automatizált dokumentációja) (HL C 308., 1991.11.28., 2. o.).

A Tanács 1994. június 20-i határozata a közösségi joganyagok és a nemzeti végrehajtási jogszabályok elektronikus terjesztéséről és a jobb hozzáférési feltételekről (HL C 179., 1994.7.1., 3. o.).

A2 02 04. Multimédia-termékek

A2 02 04 01. Multimédia-termékek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
677 000	550 000	298 997,—

Ez az előirányzat a „multimédia-termékek” tevékenységgel kapcsolatos költségek fedezetét szolgálja, különösen:

- az eszközök megtervezésének és elkészítésének költségeit valamennyi intézmény számára, a multimédia-termékek előállításában és fejlesztésében való segítségnyújtáshoz, beleértve a CD-ROM-okat, az internetes oldalakat stb., és a szabványok fejlesztését, a kapcsolódó útmutatók előállítását és a segítségnyújtást az alkalmazásukban,
- azt a támogatást, amelyet a Kiadó biztosít az intézményeknek, ügynökségeknek és más, az elektronikus kiadásban érintett testületeknek, különösen a tanulmányokat, a közös szolgáltatások prototípusait és alkalmazásukat, irányításukat, támogatásukat és promóciójukat,
- a publikációk újbóli kinyomtatásának költségét, és azoknak a hibáknak a kijavítását, amelyekért a Kiadó viseli a felelősséget.

Ez az előirányzat az ezekkel a közös szolgáltatásokkal kapcsolatos helyváltoztatás fedezésére szolgál. A kérelem konkrét jellegzetességeitől függően, az intézmények hozzájárulhatnak ennek a munkának a költségeihez.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 5 100 euro.

BIZOTTSÁG
KIADÓHIVATAL**A2 02. FEJEZET — KÜLÖNLEGES TEVÉKENYSÉGEK** (folytatás)**A2 02 05. Általános kiadványok**

A2 02 05 01. Általános kiadványok

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 201 000	1 151 000	711 219,—

Ez az előirányzat az „Általános publikációk” tevékenységgel kapcsolatos költségek fedezetét szolgálja, különösen:

- nyomdai infrastruktúra,
- kiadások az új berendezésvásárlásokra, a berendezések karbantartására, javítására és pótlására a publikációk előállításához szükséges létesítményekben, illetve a dokumentumok bármilyen formában (papíron, elektronikus úton) történő reprodukálásával és archiválásával kapcsolatban, beleértve a különféle eszközöket,
- a berendezéssel kapcsolatos vizsgálatok, dokumentáció és betanítás,
- ipari fénymásolók és különféle műszaki berendezések bérletének költsége az egyes műhelyek számára, beleértve a fogyóeszközök költségét,
- a papír és más termékek vásárlása,
- azoknak a publikációknak a nyomtatási kiadásait, ahol a Kiadó a szerző, valamint a publikációk újbóli kinyomtatásával és a hibák kijavításával kapcsolatos kiadásokat, amennyiben ezekért a Kiadó viseli a felelősséget.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 1 30 000 euro.

A2 02 06. Terjesztés

A2 02 06 01. Terjesztés

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
7 396 100	8 516 000	4 812 995,—

Ez az előirányzat a terjesztés tevékenységgel kapcsolatos költségek fedezetét szolgálja, különösen:

- a kiadványok tárolásának költsége (elhelyezés a raktárban, betét/kivét, különféle szolgáltatások stb.),
- a csomagolás és a megcímzés költségei (gépek, felszerelések, fogyóeszközök, kezelési költségek stb.),
- postázási költségek (posta, szállítás, ingajáratok stb.),
- terjesztés (ingyenes és díjazás ellenében) elektronikus úton: EU-könyvesbolt és kérés szerinti publikálás (*publication on demand*, POD), újbóli kinyomtatás, együttes kiadás stb.),
- címlisták beszerzésének és kezelésének költségei (előállítás, bevitel/kódolás, frissítések stb.),
- a kiadványok promóciós és marketingköltségei (kiállítások, katalógusok, prospektusok, reklám, piackutatási tanulmányok stb.),
- a nagyközönségnek és az ügyfeleknek a termékekkel kapcsolatban (az összes hordozón) nyújtott, a Hivatalos Kiadón keresztül terjesztett információk és segítség költségei,
- az értékesítési hálózat üzemeltetése,
- a könyvtárak speciális berendezéseinek beszerzései (kartotékrendszerek, polcrendszer, katalógusegységek stb.).

Ez az előirányzat nem tartalmazza az igazgatási levelezés postaköltségeit.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 10 750 000 euro.

A2 10. FEJEZET — TARTALÉKOK**A2 10 01. Ideiglenes előirányzatok**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Az ebben a fejezetben szereplő előirányzatok teljesen átmenetiek, és csak a többi fejezetbe történő átvitelük után használhatók fel, a költségvetési rendeletben e célból meghatározott eljárással összhangban.

Jogalap

A Tanács 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A2 10 02. Rendkívüli tartalékalap

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

